

MINISTERSTVO OBRANY SR

Výtlačok číslo: 5

Úrad pre investície a akvizície

Počet listov: 4

Prílohy: 1

Č.p.: KaVSÚ-1-531/2007

**Kúpna zmluva č. 27 / 2204  
uzatvorená v zmysle § 409 a násl. Obchodného zákonníka**

Číslo objednávky v SAP-R/3: **Zmluvné strany:**

<b>DODÁVATEĽ (č. 19 / 07)</b>	<b>OBJEDNÁVATEĽ</b>
<b>Gratex International, a. s.</b> Plynárenská 7/B 821 02 Bratislava  IČO: 35743468 IČ DPH: SK2020270604 <b>bankový ústav:</b> Tatra Banka a.s. <b>číslo účtu:</b> 2629210223/1100  Spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava 1, odd. Sa vložka č. 1696/B	<b>Ministerstvo obrany SR</b> Kutuzovova 8 832 47 Bratislava  IČO: 30845572 IČ DPH: <b>bankový ústav:</b> Štátna pokladnica <b>číslo účtu:</b> IBAN:SK50 8180 0000 0070 0017 1215 BIC: NBSBSKBX
<b>V Z A S T Ů P E N Í :</b>	<b>V Z A S T Ů P E N Í :</b>
<b>Ing. Jozef Kožár</b> , predseda predstavenstva <b>Ing. Martin Polek</b> , člen predstavenstva	<b>Ing. Štefan Šebesta</b> , riaditeľ Úradu pre investície a akvizície Ministerstva obrany SR

**P R E A M B U L A**

Zmluvné strany uzatvárajú v zmysle § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) túto ZMLUVU č.19/07(ďalej len „zmluva“), a to v nasledovnom rozsahu a za týchto podmienok:

**1. P R E D M E T Z M L U V Y**

**1.1.** Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa dodať objednávateľovi plnenie pozostávajúce z dodania programov – SW na štandardných nosičoch (CD, DVD) a licencií k týmto programovým - softvérovým produktom definovaným v Prílohe č.1 k tejto zmluve (ďalej len programy - SW) za podmienok a v rozsahu stanovenom touto zmluvou.

**1.2.** Podrobná charakteristika a špecifikácia tovaru plnenia a definíciami množstiev a príslušenstva je rozpísaná v Prílohe č.1 k tejto zmluve, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**1.3.** Objednávateľ sa zaväzuje, že v súlade s touto Zmluvou riadne splnenie predmetu Zmluvy v dohodnutom rozsahu potvrdí podpisom dodacieho listu a zaplatí dohodnutú cenu podľa článku 3. tejto Zmluvy na základe prijatej bezchybnej faktúry.

## 2. MIESTO A ČAS PLNENIA

2.1. Dodávateľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi plnenie v rozsahu stanovenom touto zmluvou a Prílohou k tejto zmluve najneskôr do 7 (slovom: sedem) dní od podpisu tejto zmluvy.

2.2. Právo na používanie predmetu Zmluvy vzniká Objednávateľovi dňom jeho odovzdania a prevzatia.

2.3. Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy sú priestory objednávateľa:

**Ministerstvo obrany SR, Vojenský útvar 5728, Martin.**

## 3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za dodanie „programov – SW“ dodávateľa objednávateľovi v rozsahu stanovenom Prílohou k tejto zmluve, tovaroch je

**172.711,45 Sk s DPH**

(slovom: jednostosedemdesiatdvatisíc sedemstojedenašť slovenských korún a 45 halierov).

3.2. V cene podľa bodu 1. tohto článku je zahrnutá daň z pridanej hodnoty (DPH) vo výške 19 %, ktorá bude dodávateľom fakturovaná podľa daňových a účtovných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Deň ukončenia dodávky je zároveň dňom dodania tovaru a dňom dodania služby. Povinnosti, ktoré zmluvným stranám vyplývajú z ustanovení zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov sú pre obidve zmluvné strany záväzné v plnom rozsahu.

3.3. V cene podľa bodu 1. tohto článku sú obsiahnuté všetky dovozné, dopravné a iné náklady dodávateľa súvisiace s dodaním plnenia predmetu tejto zmluvy.

3.4. Cena je splatná v Slovenských korunách (Sk).

3.5. Platba podľa tejto zmluvy bude realizovaná na základe bezchybnej faktúry vystavenej dodávateľom po ukončení plnenia. Súčasťou bezchybnej faktúry vystavenej podľa platných zákonov a predpisov Slovenskej republiky budú objednávateľom potvrdené dodacie listy na fakturované položky.

3.6. Objednávateľ uhradí oprávnene fakturovanú sumu do 30 dní odo dňa prijatia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.

3.7. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplataenia faktúru, ktorá je nesprávna, alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia oprávnenej faktúry.

## 4. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROK Z OMEŠKANIA

4.1 V prípade, že dodávateľ nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v tejto zmluve, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného predmetu zmluvy bez DPH za každý deň omeškania. Ak došlo k omeškaniu dodávateľa s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk), objednávateľ neuplatní zmluvnú pokutu voči dodávateľovi za dobu trvania vyššej moci (§374 ObchZ), alebo za dobu omeškania objednávateľa (§370 ObchZ).

4.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, môže dodávateľ požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej sumy bez DPH za každý deň omeškania

4.3 V prípade, že dodávateľ nevybaví uplatnenú oprávnenú reklamáciu v dohodnutej dobe, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk (päťsto slovenských korún) za každý deň omeškania.

4.4 Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana na základe písomnej výzvy oprávnenej strany nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

4.5 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 14 dní odo dňa ich uplatnenia.

---

## 5. ZÁRUKY, ZÁRUČNÁ DOBA, SERVIS

---

5.1. Dodávateľ poskytuje záruku počas záručnej doby 6 mesiacov na plnenie dodávané podľa tejto zmluvy a uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Záruka začína plynúť odo dňa protokolárneho prevzatia dodávky, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.

5.2. Servisné podmienky záručného servisu.

Dodávateľ bude poskytovať záručný servis po dobu 6 mesiacov plnenia dodávané podľa tejto zmluvy. Záručný servis a nevzťahuje na vady, ktoré boli zapríčinené neodborným zachádzaním, poškodením, zásahom do SW neautorizovanou osobou, nedodržaním návodu na použitie a pod.

5.3. Objávateľ je oprávnený okamihom protokolárneho prevzatia plnenia užívať predmet zmluvy v rozsahu a spôsobom obvyklým pre jeho použitie a to bez časového obmedzenia a v zmysle licenčných podmienok nositeľa autorských práv.

5.4. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť záruku pre licencie dodávaného plnenia v zmysle, v rozsahu a za podmienok stanovených nositeľom autorských práv k predmetu plnenia.

---

## 6. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

---

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak ktorejkoľvek z nich vznikne škoda v dôsledku porušenia povinností druhou zmluvnou stranou, je druhá zmluvná strana povinná nahradiť celú skutočnú škodu až do výšky ceny plnenia podľa článku 3., bodu 3.1. tejto zmluvy.

6.2. Nebezpečenstvo škody na plnení, dodanie ktorého je predmetom tejto zmluvy prechádza z dodávateľa na odberateľa prevzatím plnenia na dohodnutom mieste plnenia objednávateľa a podpisom dodacieho listu / preberacieho protokolu.

---

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

---

7.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – „Cenová a technická špecifikácia“,

7.2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy a ktoré v nej nie sú výslovne upravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.

7.3. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

7.4. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení zmluvy nedotknutá. V prípade, že nastane situácia podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na nahradení takéhoto ustanovenia takým ustanovením, ktoré zachová kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj samotnej zmluvy.

7.5. Spory a/alebo nezrovnalosti medzi zmluvnými stranami, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou sa budú riešiť v prvom rade mimosúdnu cestou, a to vzájomnými rokovaniami zmluvných strán vedenými v dobrej viere. Ak sa tieto spory a/alebo nezrovnalosti nepodarí vyriešiť ani po takýchto vzájomných rokovaniach zmluvných strán, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená predložiť tieto spory a/alebo nezrovnalosti medzi zmluvnými stranami, ktoré vzniknú na základe tejto zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému všeobecnému súdu Slovenskej republiky.

7.6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, ktoré majú platnosť originálu, z ktorých dodávateľ prijme dva rovnopisy a objednávateľ prijme tri rovnopisy.

7.7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

<b>Za dodávateľa:</b>	Ing. Jozef Kožár predseda predstavenstva Ing. Martin Polek člen predstavenstva	<b>Za objednávateľa:</b>	Ing. Štefan Šebesta riaditeľ
<b>V Bratislave dňa:</b>	20.07.2007	<b>V Bratislave dňa:</b>	16 JÚL 2007
			
ING. JOZEF KOŽÁR predseda predstavenstva spol. Gratex International, a.s.		ING. ŠTEFAN ŠEBESTA riaditeľ Úradu pre investície a akvizície Ministerstva obrany SR	
			
ING. MARTIN POLEK člen predstavenstva spol. Gratex International, a.s.			

## Technická špecifikácia kúpnej zmluvy č. 27/2204

Názov	Jednotková cena s DPH (Sk)	Miesto plnenia	VÚ 5728 Martin		Cena spolu s DPH (Sk)
		Určenie	KMC OS SR Trenčín	NGŠ	
		Disponent	CG 22-210 ODKIS		
		Projekt	222_06		
		RPP	633 013		
		por. č.	1	2	
1 <u>Adobe Creative Suite 3 Design Premium WIN License CZE</u>	77 558,25	2	2		155 116,50
2 <u>Creative Suite 3 Design Premium WIN DVD Instal. Pack CZE</u>	898,45	1	1		898,45
3 <u>Adobe acrobat 8.0 StandardWIN Slovak License + CD Pack</u>	7 587,00	1		1	7 587,00
4 <u>Corel DRAW Graphics Suite 12 CZE Special Edition</u>	4 676,70	1	1		4 676,70
5 <u>Program CDS//ISIS - katalogizačný program a rešeršný databázový systém pre spracovanie umeleckých diel.</u> <u>Uzatvorenie licencie na CDS//ISIS (WinISIS) - prvá inštalácia, Nová verzia CDS//ISIS (WinISIS), CDS//ISIS pod UNIX pre držiteľa licencie,</u> <u>Nadstavbové programy: EASYINT na generovanie statických webovských stránok z tlačových výstupov CDS//ISIS, DB3ISO a ISODB3 na konverziu údajov zo štruktúry DBF do formátu ISO-2709 a opačne,</u> <u>FANGORN na konverziu ASCII súborov do formátu ISO-2709, CCF na konverziu CCF súborov do UNIMARC-u, HEURISKO na rýchle vyhľadávanie v bázach dát CDS//ISIS priamo z MS DOS, Príručka WinISIS.</u>	4 432,80	1	1		4 432,80

164 226,00 7 587,00

172 711,45



Zmluva v elektronickej podobe vo formáte . pdf je totožná s podpísaným originálom.

*Dátum* – august 2010

*meno pracovníka* – Ing. Miloš Hora

*podpis pracovníka*

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Miloš Hora', written in a cursive style.